

Naghti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

GUIDO DE MARCO  
President

21 ta' Jannar, 2000

**ATT Nru. II ta' l-2000**

*ATT biex jemenda l-Att dwar it-Tarzna ta' Malta, Kap. 207.*

IL-PARLAMENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'ligi dan li ġej:-

1. It-titolu ta' dan l-Att huwa l-Att ta' l-2000 li jemenda l-Att dwar it-Tarzna ta' Malta. Dan l-Att għandu jinqara u jiftiehem haġa wahda ma' l-Att dwar it-Tarzna ta' Malta, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjah "l-Att prinċipali".

Titolu  
fil-qosor.  
Kap. 207.

2. Fl-Att prinċipali minflok il-kliem "Prim Ministru" kulfejn dawn jinsabu minbarra fit-Taqsima V tiegħu, għandhom jidhlu l-kliem "Ministru responsabbli għat-Tarzna ta' Malta".

Emenda generali  
għall-Att prinċipali.

3. L-artikolu 5 ta' l-Att prinċipali għandu jġi emendat kif ġej:

Emenda ta' l-  
artikolu 5  
ta' l-Att prinċipali.

(a) fis-subartikolu (2) tiegħu:

(i) minflok il-kliem "u tmien membri oħra, li erbgħa minnhom (hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejha l-membri eletti) ikunu eletti" għandhom jidhlu l-kliem "u sitt membri oħra, li minnhom wiehed (hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjah il-membri eletti) ikun elett"; u

(ii) minflok il-kliem “u l-erba’ membri l-oħra” għandhom jidhlu l-kliem “u l-hames membri l-oħra”;

(b) minflok il-kliem “membru elett biex” għandhom jidhlu l-kliem “membru biex”;

(c) fis-subartikolu (4) tiegħu:

(i) minflok il-kliem “*mill-General Manager*” għandhom jidhlu l-kliem “*miċ-Chief Executive/s, il-General Manager*”;

(ii) minflok il-kliem “*fil-Personnel Office*” għandhom jidhlu l-kliem “*fl-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani*”;

(iii) minflok il-kliem “jista’ jkun membru elett” għandhom jidhlu l-kliem “jista’ jkun il-membru elett”; u

(iv) minflok il-kliem “għall-hatra ta’ membru elett” għandhom jidhlu l-kliem “għall-hatra tal-membru elett”;

(d) fis-subartikolu (5) tiegħu:

(i) minflok il-kliem “il-membri eletti”, “għandhom jibqgħu” u “jiġu eletti jew mahtura” għandhom jidhlu l-kliem “il-membru elett”, “għandu jibqa’ ” u “jiġi elett jew mahtur” rispettivament; u

(ii) minflok il-kliem “zmien ta’ erba’ snin” u “ta’ erba’ snin wara” għandhom jidhlu l-kliem “zmien sentejn” u “ta’ sentejn wara”;

(e) fil-paragrafu (a) tas-subartikolu (6) tiegħu minflok il-kliem “fost il-membri eletti” għandhom jidhlu l-kliem “fil-kariga tal-membru elett”;

(f) fis-subartikolu (9) tiegħu:

(i) minflok il-kliem “Il-membri eletti tal-Kunsill għandhom ukoll jieqfu” għandhom jidhlu l-kliem “Il-membru elett tal-Kunsill għandu wkoll jieqaf”;

(ii) minflok il-kliem “membri eletti godda” għandhom jidhlu l-kliem “membru elett gdid”;

(iii) minflok il-kliem “lil kull wiehed mill-membri eletti tiegħu u l-membri eletti għandhom jieqfu” għandhom

jidhlu l-kliem “lill-membri eletti tiegħu u l-membri eletti għandu jieqaf”;

(iv) minflok il-kliem “mingħajr membri eletti sakemm dawn jiġu eletti” għandhom jidhlu l-kliem “mingħajr il-membri eletti sakemm jiġi eletti membru ieħor”;

(g) fis-subartikolu (10) tiegħu, minflok il-kliem “tal-membri eletti tal-Kunsill jew ta’ xi wieħed jew aktar minn dawk il-membri” għandhom jidhlu l-kliem “tal-membri eletti tal-Kunsill”; u

(h) fis-subartikolu (11) tiegħu, minflok il-kliem “il-membri eletti” u “tal-kariga tagħhom” għandhom jidhlu l-kliem “il-membri eletti” u “tal-kariga tiegħu” rispettivament.

4. Fis-subartikolu (5) ta’ l-artikolu 6 ta’ l-Att prinċipali minflok il-kliem minn “għandu ordinarjament jiltaqa’ ” sa “l-laqgħa ta’ wara” għandhom jidhlu l-kliem “għandu jiltaqa’ f’intervalli ta’ mhux iżjed minn erba’ gimgħat”.

Emenda ta’ l-artikolu 6 ta’ l-Att prinċipali.

5. L-artikolu 7 ta’ l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda ta’ l-artikolu 7 ta’ l-Att prinċipali.

(a) is-subartikoli (3) u (4) tiegħu għandhom jiġu enumerati mill-ġdid bħala s-subartikoli (4) u (6) tiegħu rispettivament;

(b) minnufih wara s-subartikolu (2) tiegħu għandu jidhlo dan is-subartikolu ġdid li ġej:

“(3) Il-Kunsill għandu, mhux aktar tard minn xahar wara tmiem kull xahar, jibgħat lill-Ministru responsabbli għat-Tarzna ta’ Malta dawk il-*management accounts* li jkunu jkopru x-xahar preċedenti kif preparati skond il-prattika standard ta’ kif isiru l-kontijiet.”; u

(ċ) minnufih wara s-subartikolu (4) tiegħu, kif enumerat mill-ġdid, għandu jidhlo dan is-subartikolu li ġej:

“(5) Il-Kunsill għandu, mhux iktar tard mit-30 ta’ Settembru ta’ kull sena, jibgħat lill-Ministru responsabbli għat-Tarzna ta’ Malta u lill-Ministru responsabbli għall-finanzi, għall-approvazzjoni tagħhom, estimi dwar is-sena finanzjarja li tkun tmiss. Il-Ministru responsabbli għat-Tarzna ta’ Malta jista’ jehtieg lill-Kunsill jagħmel dawk il-modifiki lill-estimi hekk kif jistgħu jidhrulu li jkunu xierqa.”.

6. Minnufih mad-dhul fis-seħħ ta’ dan l-Att, il-membri eletti tal-Kunsill li f’dak il-waqt ikunu fil-kariga għandhom itemmu milli jibqgħu

Dispożizzjonijiet transitorji.

f'dik il-kariga u, kemm jista' jkun malajr, ghandha ssir elezzjoni tal-membri elett tal-Kunsill skond l-Att prinċipali kif emendat bid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att u, minkejja kull dispożizzjoni oħra ta' l-Att prinċipali, il-membri elett ghandu jibda jikkupa l-kariga ta' membru minnufih wara li jigi elett.

---

Mghoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 222 tat-18 ta' Jannar, 2000.

ANTON TABONE  
*Speaker*

RICHARD J. CAUCHI  
*Skrivan tal-Kamra tad-Deputati*

I assent.

(L.S.)

GUIDO DE MARCO  
President

21st January, 2000

**ACT No. II of 2000**

*AN ACT to amend the Malta Dockyard (Amendment) Act, Cap. 207.*

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:-

1. The title of this Act is the Malta Dockyard (Amendment) Act Short title.  
2000. This Act shall be read and construed as one with the Malta  
Dockyard Act, hereinafter referred to as “the principal Act”. Cap. 207.

2. In the principal Act for the words “Prime Minister” wherever General amendment  
they occur other than in Part V thereof, there shall be substituted the to the principal Act.  
words “Minister responsible for Malta Drydocks”.

3. Section 5 of the principal Act shall be amended as follows: Amendment of  
section 5 of the  
principal Act.

(a) in subsection (2) thereof:

(i) for the words “and eight other members, of whom  
four (hereinafter referred to as the elected members)”, there  
shall be substituted the words “and six other members, of  
whom one (hereinafter referred to as the elected member)”;  
and

(ii) for the words “and the four other” there shall be  
substituted the words “and the other five”;

(b) for the words “an elected member” in subsection (3) thereof, there shall be substituted the words “a member”;

(c) in subsection (4) thereof:

(i) for the words “the General Manager” there shall be substituted the words “the Chief Executive/s, the General Manager”;

(ii) for the words “in the Personnel Office” there shall be substituted the words “in the Human Resources Office”;

(iii) for the words “may be an elected member”, there shall be substituted the words “may be the elected member”; and

(iv) for the words “post of elected member” there shall be substituted the words “post of the elected member”;

(d) in subsection (5) thereof:

(i) for the words “the elected members” and “they are elected” there shall be substituted the words “the elected member” and “he is elected” respectively; and

(ii) for the words “four years” wherever they occur, there shall be substituted the words “two years”;

(e) in paragraph (a) of subsection (6) thereof for the words “among the elected members” there shall be substituted the words “in the post of the elected member”;

(f) in subsection (9) thereof:

(i) for the words “The elected members” there shall be substituted the words “The elected member”;

(ii) for the words “of elected members” there shall be substituted the words “of another elected member”;

(iii) for the words “each of the elected members of the request and the elected members” there shall be substituted the words “the elected member of the request and the elected member”; and

(iv) for the words “without elected members until these are elected” there shall be substituted the words “without the elected member until another member is elected”;

(g) in subsection (10) thereof, for the words “the elected members of the Council or any one or more of such members,” there shall be substituted the words “the elected member of the Council”; and

(h) in subsection (11) thereof, for the words “the elected members” and “of their period of office” there shall be substituted the words “the elected member” and “of his period of office” respectively.

4. In subsection (5) of section 6 of the principal Act for the words from “shall ordinarily meet” to the words “and the next”, there shall be substituted the words “shall hold meetings at intervals of not more than four weeks”. Amendment of section 6 of the principal Act.

5. Section 7 of the principal Act shall be amended as follows: Amendment of section 7 of the principal Act.

(a) subsections (3) and (4) thereof shall be renumbered as subsections (4) and (6) thereof respectively;

(b) immediately after subsection (2) thereof there shall be inserted the following subsection:

“(3) The Council shall, not later than one month after the end of each month, forward to the Minister responsible for Malta Drydocks management accounts covering the preceding month prepared in accordance with standard accounting practices.”; and

(c) immediately after subsection (4) thereof, as renumbered, there shall be inserted the following subsection:

“(5) The Council shall, not later than the 30th September of each year, forward to the Minister responsible for Malta Drydocks and the Minister responsible for finance, for their approval, a budget in respect of the following financial year. The Minister responsible for Malta Drydocks may require the Council to make such modifications to the budget as he may deem appropriate.”.

Transitory  
provisions.

6. Immediately upon the coming into force of this Act, the elected members of the Council then in office shall cease to hold office and an election of the elected member of the Council shall be held as soon as possible in accordance with the principal Act as amended by the provisions of this Act and, notwithstanding any other provision of the principal Act, the elected member shall assume office as member immediately upon election.

---

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 222 of 18th January, 2000.

ANTON TABONE  
*Speaker*

RICHARD J. CAUCHI  
*Clerk to the House of Representatives*